



Пылесос VIOMI Cyber Cordless Wet-Dry Vacuum Cleaner

Руководство по эксплуатации

Пожалуйста, внимательно прочтите это руководство перед использованием продукта.
Данный продукт не должен эксплуатироваться на высоте более 2000 метров над уровнем моря.

Назначение прибора

Данный прибор предназначен для уборки пыли и загрязнений с различных поверхностей (кафельный, паркетный пол и т.д.).

Меры безопасности и ограничения в использовании

Перед использованием данного продукта внимательно прочтите следующие инструкции по безопасности, а также соблюдайте обычные меры безопасности. Любая операция, несовместимая с данной инструкцией, может привести к повреждению данного продукта и стать причиной несчастных случаев, таких как поражение электрическим током, возгорание, взрыв, пожар.

Этот продукт предназначен только для домашнего использования.

- Этим прибором могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или недостаточным опытом и знаниями, если они находятся под присмотром или прошли инструктаж по безопасному использованию прибора и понимают связанные с ним опасности. Дети не должны играть с данным прибором. Чистку и обслуживание прибора могут проводить дети только в том случае, если она проводится под присмотром.
- Этот прибор не должны использовать лица (взрослые или дети) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и лица, не обладающие соответствующим опытом и знаниями, если они не находятся под присмотром или руководством человека, ответственного за их безопасность.
- Этот прибор не подходит для длинноворсового ковра, но подходит для твердого гладкого пола (например, деревянного или покрытого керамической плиткой). Не используйте прибор для сбора

веществ с высокой температурой (окурки, горячий пепел), легко слеживающихся материалов (например, извести, цемента, опилок, гипсового порошка, золы, угольного порошка и т.д.), крупных острых осколков (например, стекло, гвозди, булавки и т.д.), опасных веществ (например, растворителей, порошка для удаления накипи и т.д.), химических веществ (например, кислотных веществ, моющих средств и т.д.), легко воспламеняющихся и взрывоопасных растворов (бензина, спирта), строительного мусора, песка и гравия.

- Перед использованием прибора проверьте зону уборки. Если на ней имеются большие куски бумаги, бумажные шарики, пластик, проволока или острые предметы, пожалуйста, уберите их заранее, чтобы они не попали в прибор во время его работы, в противном случае это может привести к закупорке труб и повлиять на использование прибора. Если во время работы повышается температура двигателя или наблюдается протечка, необычный звук, специфический запах, слабое всасывание и т.д., следует немедленно прекратить использование прибора.
- После уборки своевременно очищайте резервуар для грязной воды прибора, чтобы избежать появления специфического запаха. Не используйте при очистке прибора и его принадлежностей смазочные материалы, моющие средства, полироли и т.д.
- Не ремонтируйте прибор самостоятельно. В случае выхода прибора из строя, обнаружения неисправности в его работе, прекратите использование прибора и обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам или в сервисный центр.
- Если шнур питания был поврежден, он также должен быть заменен квалифицированным специалистом.
- Не вставляйте никакие предметы в отверстия/насадки пылесоса и перед уборкой убедитесь, что они ничем не закрыты.
- Выключайте пылесос перед сменой насадок.
- Не оставляйте включенный прибор без присмотра.
- Во избежание засорения фильтрующего элемента рекомендуется регулярно чистить его с помощью щетки для очистки. Рекомендуется заменять фильтрующий элемент через каждые 3-6 месяцев.

Рекомендации по работе с аккумуляторной батареей (Li-pol/Li-ion)

Естественный износ АКБ

При длительном хранении и использовании прибора, аккумулятор (далее по тексту — «АКБ») имеет свойство терять заряд и ёмкость. В период использования прибора можно ожидать, что после 300 циклов заряда-разряда (примерно год использования прибора), ёмкость АКБ может снизиться до 80 % от номинальной. Ёмкость АКБ после 400 заряд-разрядных циклов может снизиться до 60 % от номинальной ёмкости.

Частичное снижение ёмкости в указанных пределах и временных периодах — это естественный износ АКБ, который не является дефектом. АКБ теряет заряд, даже если она хранится отдельно от прибора. Саморазряд составляет около 5 % в месяц. АКБ по своему строению недолговечны и постоянно деградируют вне зависимости от того, эксплуатируются они или нет. Данная деградация тем интенсивней, чем выше температура, и чем дальше величина заряда от «оптимального» (с точки зрения сохранности), который принято считать равным 40 %. Другими словами, если АКБ не используется, то имеет смысл держать заряд на уровне 40–50 %.

Способность заряда/разряда аккумуляторной батареи управляется встроенным в неё контроллером. Крайне противопоказаны принудительные режимы «быстрой зарядки» во внешних зарядных устройствах, не входящих в состав оригинального комплекта, т.к. токи заряда и разряда ограничены.

У АКБ отсутствует так называемый «эффект памяти». Начинать разряжать/заряжать АКБ можно с любого уровня заряда. В большинстве устройств стоит ограничение по степени заряда/разряда — контроллер может не позволить заряжать АКБ, если, например, заряд уже более 90 %. Также он не позволит полностью разрядить АКБ, препятствуя выходу из строя её элементов (из-за эффекта «глубокого разряда»). Если АКБ находится в разряженном состоянии 2 недели и более, то происходит необратимый процесс потери ёмкости в её элементах, следствием чего является выход из строя самой АКБ. Если АКБ прибора

была разряжена и некоторое время не использовалась, то перед возобновлением эксплуатации прибора необходимо оставить его подключенным к ЗУ приблизительно на 1-2 часа.

Для оптимальной работы батареи соблюдайте следующие правила:

1. Используйте только оригинальное зарядное устройство.
2. Соблюдайте температурный режим: АКБ должны храниться в заряженном состоянии при температуре от +15 °C до +35 °C. АКБ плохо переносят длительную эксплуатацию при очень высоких (выше +50 °C) и очень низких (ниже -30 °C) температурах окружающей среды.
3. Не разбирайте, не сжигайте, не используйте АКБ со следами повреждений.
4. Отключайте прибор перед тем, как извлекать батарею.

Будьте внимательны и осторожны!

Несоблюдение правил эксплуатации аккумуляторной батареи может стать причиной взрыва, пожара (возгорания), ожога.

Информация об изготовителе, импортере, дате изготовления

Изготовитель: Guangdong Lizi Technology Co., Ltd.

Адрес изготовителя: Room 1-6, North of 1st Floor, Block A, Shengda Industrial Park, North No.2, Xinxu Four Road, Xiashi Village, Lunjiao Town, Shunde District, Foshan, Guangdong, Китай.

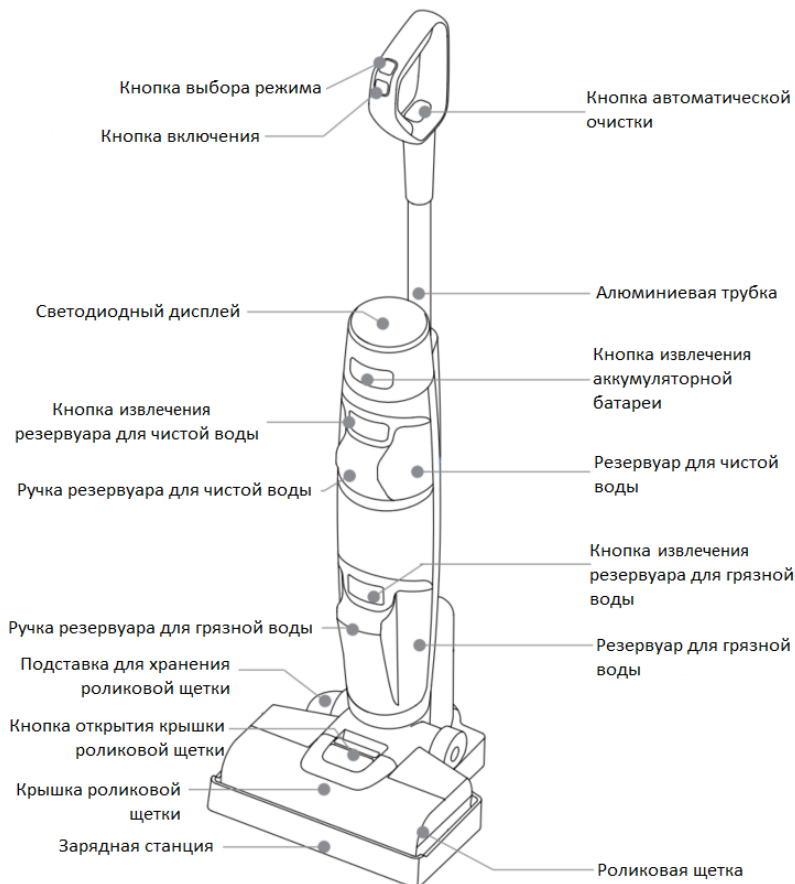
Импортер в Республику Беларусь: ООО «ЭлкоТелеком», Логойский тракт, 22а, оф. 41, ком.2, 220090, г. Минск, Республика Беларусь, УНП 190751103, тел. +375 33 398 38 38.

Дата изготовления (месяц/год): см. на упаковке.

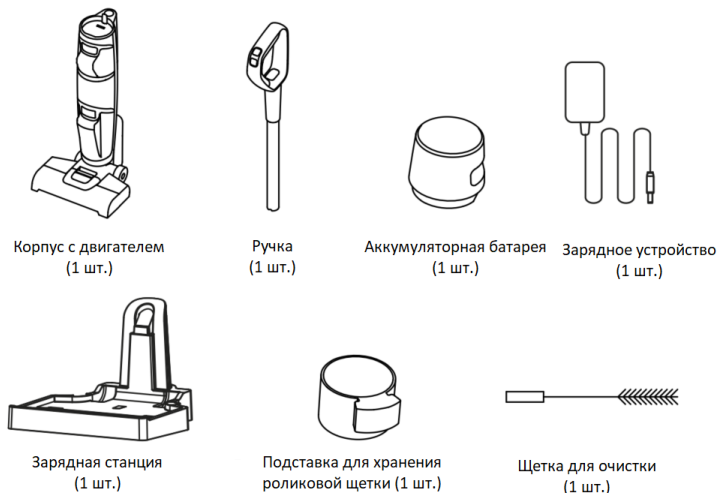
Общие правила и условия монтажа, хранения, перевозки (транспортировки), реализации и утилизации

- Устройство не требует какого-либо монтажа или постоянной фиксации.
- Хранение устройства должно производиться в упаковке в отапливаемых помещениях у изготовителя и потребителя при температуре воздуха от 5°C до 40°C и относительной влажности воздуха не более 80%. В помещениях не должно быть агрессивных примесей (паров кислот, щелочей), вызывающих коррозию.
- Перевозка устройства должна осуществляться в сухой среде.
- Устройство требует бережного обращения, оберегайте его от воздействия пыли, грязи, ударов, влаги, огня и т.д.
- Реализация устройства должна производиться в соответствии с местным законодательством.
- При обнаружении неисправности устройства следует немедленно обратиться в авторизованный сервисный центр или утилизировать устройство.
- После окончания срока службы изделие подлежит передаче на утилизацию в специализированные пункты приема электрического оборудования. Более подробную информацию можно получить у местных операторов по обращению с вторичными материальными ресурсами.

Обзор продукта



Комплектация



Примечание:
Иллюстрации в настоящем руководстве приведены только для справки.
Фактический вид продукта может отличаться.

Основные параметры и характеристики

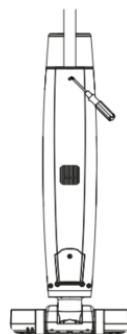
Наименование:	Пылесос VIOMI Cyber Cordless Wet-Dry Vacuum Cleaner		
Торговая марка:	VIOMI		
Модель:	VXXD02	Ёмкость резервуара для чистой воды:	0,8 л
Рабочее напряжение:	25.9 В $\overline{\text{~}}$	Ёмкость резервуара для грязной воды:	0,5 л
Номинальная мощность:	220 Вт	Время зарядки:	3 $\pm$ 0,5 ч
Ёмкость аккумуляторной батареи:	2500 мА·ч	Рабочее время:	30 мин.
Модель аккумуляторной батареи:	JS-WV02A02 (INR18650-2500)	Вес нетто:	4,8 кг
Размеры:	286 x 256 x 1100 мм	Зарядная станция:	F16-Base

Инструкция по установке

Установка и снятие ручки пылесоса



Вставьте конец ручки пылесоса в корпус с двигателем в вертикальном положении. Услышав звук щелчка, убедитесь, что ручка туго затянута и не болтается, т.е. установка прошла успешно.



Чтобы снять ручку пылесоса, с помощью твердого предмета нажмите на кнопку в отверстии на задней стороне корпуса и потяните ручку вверх.

Снятие и установка резервуара для чистой воды



Чтобы снять резервуар для чистой воды, возьмитесь одной рукой за корпус пылесоса, а другой рукой нажмите на кнопку извлечения резервуара для чистой воды и извлеките сам резервуар, потянув его на себя.

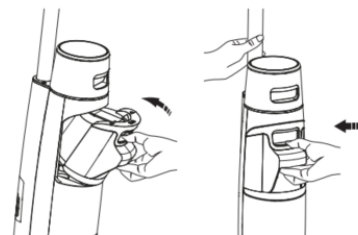
Снятие и установка резервуара для грязной воды



Чтобы снять резервуар для грязной воды, возьмитесь одной рукой за корпус пылесоса, а другой рукой нажмите на кнопку извлечения резервуара для грязной воды и извлеките сам резервуар, потянув его на себя.



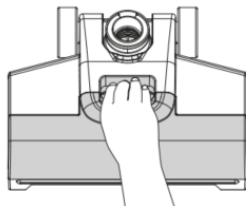
Для установки резервуара для грязной воды поместите нижнюю часть резервуара на прежнее место в корпусе пылесоса, а затем осторожно нажмите на резервуар, пока не услышите звук щелчка.



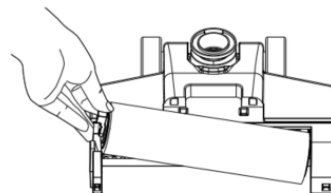
Для установки резервуара для чистой воды поместите нижнюю часть резервуара на прежнее место в корпусе пылесоса, а затем осторожно нажмите на резервуар, пока не услышите звук щелчка.

Инструкция по установке

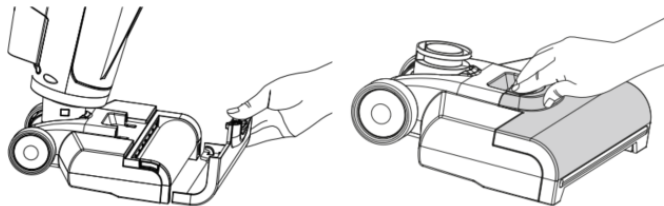
Разборка и сборка роликовой щетки



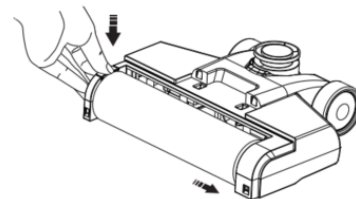
1. Чтобы снять крышку роликовой щетки, расположите руку так, как показано на рисунке, и нажмите большим пальцем на кнопку открытия крышки роликовой щетки, чтобы приподнять и вынуть её.



3. Чтобы снять роликовую щетку, приподнимите ручку с левой стороны роликовой щетки, затем извлеките саму щетку.



2. При установке роликовой щетки совместите крепления на крышке с пазами по обеим сторонам роликовой щетки, после чего верните крышку роликовой щетки на прежнее место и нажмите на ручку крышки, пока не услышите щелчок.



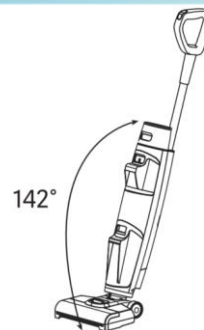
4. Во время установки сначала совместите правую сторону роликовой щетки с правой стороной крышки, затем опустите левую сторону роликовой щетки.

Инструкция по применению

Наполнение водой резервуара для чистой воды

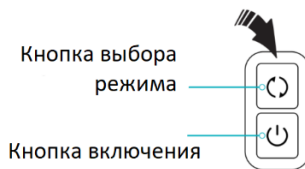


Откройте верхнюю крышку резервуара и наполните его чистой водой до соответствующей отметки.



Используйте прибор в положении под наклоном, но не наклоняйте его более 142° во избежание протечек.

Кнопки управления



Кнопка автоматической очистки

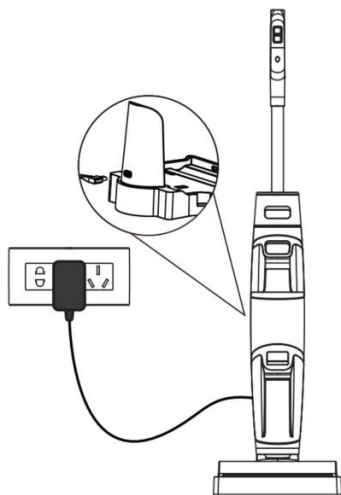
- Перед использованием проверьте, включен ли ваш пылесос. Если нет, полностью зарядите его перед использованием.
- При включении пылесоса по умолчанию установлен энергосберегающий режим. Нажмите на кнопку выбора режима, чтобы выбрать более мощный режим.
- Пылесос оснащен вертикальным выключателем. Прибор перестанет работать, когда будет находиться в

вертикальном положении. Когда пылесос останавливается, двигатель отключается через 3 с.

- После использования поставьте пылесос на станцию и нажмите кнопку автоматической очистки.

Примечание: Перед запуском автоматической очистки необходимо подключить питание. В случае низкого заряда батареи, пожалуйста, зарядите пылесос должным образом прежде чем включить функцию автоматической очистки.

Зарядка пылесоса



Поместите пылесос на зарядную станцию, подключите один конец зарядного устройства к зарядной станции, а другой конец подключите к розетке в доме. Уберите шнур питания, если зарядка в данный момент не требуется.

Во время зарядки держите пылесос вертикально и ближе к углу, чтобы избежать опрокидывания, повреждений и травм.



ВНИМАНИЕ

Если прибор не используется длительное время, заряжайте аккумуляторную батарею с помощью зарядной станции в течение 2 часов каждые 3 месяца (полная зарядка не требуется).

Дисплей



Во время использования

Рабочее состояние	Нажмите на кнопку включения, чтобы запустить пылесос. На дисплее отобразится уровень заряда батареи и мощность всасывания. Нажмите на кнопку включения еще раз. Пылесос перестанет работать, дисплей погаснет.
Резервуар для грязной воды полон	Мигает индикатор полного резервуара для грязной воды. Слейте грязную воду, а затем нажмите на кнопку включения, чтобы запустить пылесос.
Недостаточно воды в резервуаре для чистой воды	Мигает индикатор нехватки воды в резервуаре для чистой воды. Нажмите на кнопку включения, чтобы выключить пылесос, наполните резервуар чистой водой, затем снова нажмите на кнопку включения, чтобы запустить пылесос.
Блокировка щетки для пола	Мигает индикатор блокировки щетки для пола. Очистите ролик щетки, затем нажмите на кнопку включения, чтобы запустить пылесос.
Автоматическая очистка	После 20 минут работы пылесоса, начнет мигать индикатор автоматической очистки. Поставьте пылесос на зарядную станцию для автоматической очистки.

Во время зарядки

Зарядка	Отображается индикатор зарядки батареи, который погаснет через 10 секунд после полной зарядки.
Автоматическая очистка	- Если заряд батареи ниже 10%, автоматическая очистка будет недоступна. Сначала зарядите пылесос. - Чтобы запустить режим очистки, нажмите на кнопку автоматической очистки. На дисплее замигает соответствующий индикатор. - Во время автоматической очистки нажмите на кнопку автоматической очистки или кнопку включения, чтобы выйти из режима автоматической очистки. После автоматической очистки начнет мигать индикатор «Слить грязную воду». Пожалуйста, сливайте грязную воду вовремя.
Воздушная сушка роликовой щетки	Поставьте пылесос на зарядную станцию, и станция автоматически активирует программу воздушной сушки.

Индикаторы дисплея



Необходимо слить
грязную воду



Недостаточно воды в
резервуаре для чистой воды



Блокировка щетки
для пола



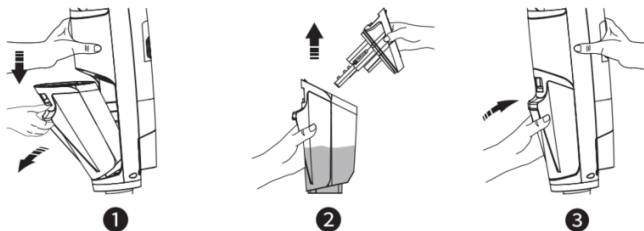
Воздушная сушка
роликовой щетки

Нормальное состояние отображается синим цветом.
Сообщение с предупреждением отображается красным цветом.

Во время сушки роликовой щетки для пола
данный индикатор продолжает мигать.

Уход и обслуживание

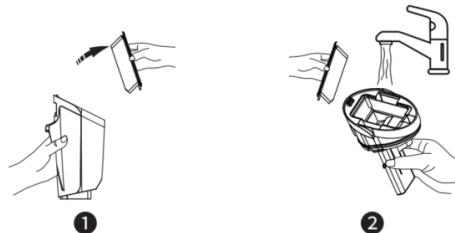
Очистка резервуара для грязной воды



1. Нажмите на кнопку извлечения резервуара для грязной воды и снимите его (Рис. 1).
2. Держите резервуар для грязной воды одной рукой, а другой рукой потяните вверх крышку резервуара, чтобы снять её (Рис. 2).
3. После очистки резервуара от грязной воды, установите его в прежнее положение до щелчка (Рис. 3).

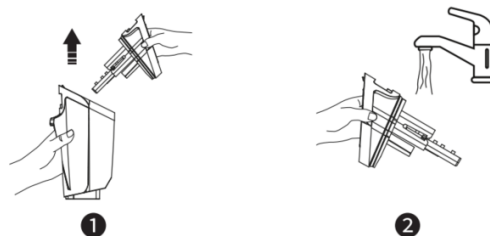
Фильтр предварительной очистки

- Рекомендуем пользователям очищать и сушить фильтр предварительной очистки перед каждым использованием пылесоса, чтобы содержать его в чистоте и порядке.



1. Извлеките фильтр из верхней части резервуара для грязной воды (Рис. 1).
2. Промойте фильтр чистой водой (Рис. 2) и полностью высушите его, а затем установите на прежнее место в резервуаре.

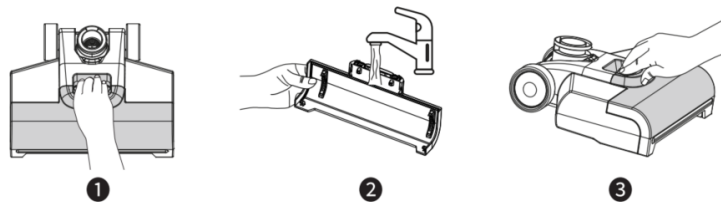
Если крышка резервуара для грязной воды засорилась



1. Если крышка резервуара для грязной воды засорилась, вовремя очистите её.
2. Снимите крышку резервуара для грязной воды (Рис. 1), а затем промойте её чистой водой (Рис. 2). После очистки установите крышку на прежнее место.

Очистка крышки роликовой щетки

- Рекомендуем пользователям регулярно очищать крышку роликовой щетки после использования пылесоса, чтобы содержать её в чистоте и порядке.



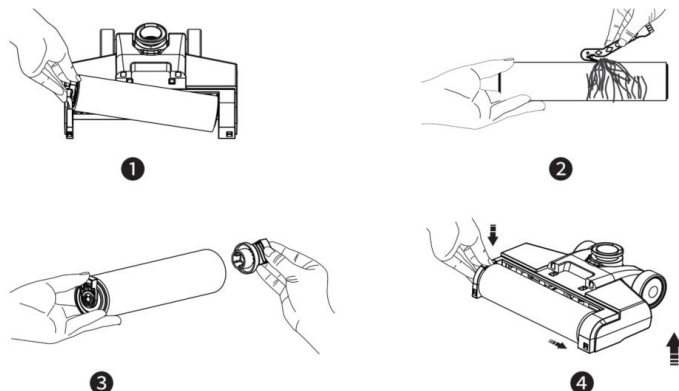
1. Поместите пальцы в положение, показанном на Рис. 1, нажмите на кнопку открытия большим пальцем и потяните крышку вверх, а затем снимите крышку роликовой щетки.
2. Промойте крышку чистой водой (Рис. 2).
3. После очистки установите крышку роликовой щетки на зарядную станцию (Рис. 3).

Очистка роликовой щетки



Рекомендации

Любые мусор или пятна на отверстии насадки должны быть удалены влажной тканью. Не промывайте его водой.



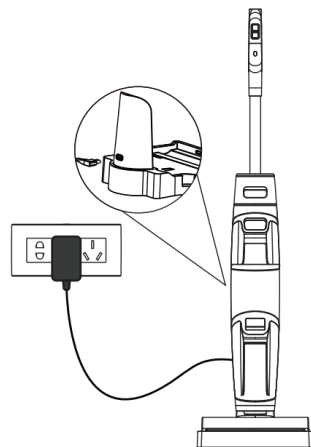
1. Потяните роликовую щетку вверх за ручку с левой стороны щетки, чтобы извлечь её (Рис. 1).
2. Снимите ручку роликовой щетки и удалите запутавшиеся на ней волосы и мусор с помощью небольшого инструмента на щетке для очистки (Рис. 2).
3. Промойте роликовую щетку чистой водой (Рис. 3).
4. После очистки установите обратно ручку роликовой щетки, а затем установите щетку на прежнее место: сначала совместите правую сторону щетки с пазами на правой стороне крышки, а затем нажмите на левую сторону щетки (с ручкой), устанавливая щетку в пазы крышки (Рис. 4).

Автоматическая очистка



Рекомендации

- До и после автоматической очистки сливайте грязную воду из резервуара для грязной воды.
- Своевременно убирайте пятна на зарядной станции.



1. После использования верните пылесос на зарядную станцию, и пылесос определит, требуется ли автоматическая очистка, в зависимости от времени очистки;
2. Когда на дисплее начнет мигать индикатор автоматической очистки, нажмите на кнопку автоматической очистки на ручке пылесоса, чтобы начать очистку;
3. По окончании автоматической очистки пылесос перейдет в режим зарядки.

Воздушная сушка

Поставьте пылесос на станцию, чтобы автоматически включить программу воздушной сушки. Воздушная сушка занимает около 4 ч. Не отключайте питание во время этого процесса.

На дисплее отобразится индикатор:

После зарядки дисплей перейдет в режим энергосбережения.

Меры, которые следует предпринять при обнаружении неисправности

Неисправность	Возможная причина	Решение
Пылесос не работает после нажатия кнопки автоматической очистки	Зарядная станция не подключена	Подключите разъем зарядного устройства к источнику питания, чтобы включить станцию, а затем нажмите кнопку автоматической очистки
	Уровень заряда батареи ниже 10%	Зарядите батарею и выполните автоматическую очистку после того, как уровень заряда превысит 10%
Пылесос продолжает работать после нажатия кнопки выключения	После отключения питания роликовая щетка останавливается немедленно, двигатель отключается через 3 с	Это нормальное явление
Пылесос перестает работать во время использования	Пылесос оснащен функцией вертикального выключения, поэтому он прекращает работу, когда находится в вертикальном положении	Наклоните пылесос и нажмите на кнопку включения для запуска пылесоса
Утечка воды с обеих сторон резервуара для грязной воды	Фильтр предварительной очистки не был просушен после промывки	Очистите и высушите фильтр предварительной очистки перед использованием
Утечка воздуха с обеих сторон резервуара для грязной воды	С обеих сторон имеются отверстия для выхода воздуха	Это нормальное явление
Щетка для пола не работает	Отсутствует питание или низкий уровень заряда батареи	Полностью зарядите пылесос перед использованием
Слабое всасывание	Роликовая щетка, крышка роликовой щетки, резервуары не установлены должным образом	Проверьте надлежащую установку всех элементов
	В роликовой щетке запутались волосы или иные предметы	Очистите роликовую щетку
	Всасывающие отверстия или трубка заблокированы	Устраните засоры во всасывающих отверстиях или трубке

	Сетка фильтра загрязнена	Очистите фильтр перед использованием
	Фильтр предварительной очистки загрязнен или отсутствует	Очистите или установите фильтр предварительной очистки перед использованием
Посторонний звук при работе двигателя	Заблокировано всасывающее отверстие	Очистите отверстие от засоров
Щетка для пола не пропускает воду	Недостаточно воды в резервуаре для чистой воды	Добавьте воду в резервуар
	Резервуар для чистой воды не установлен должным образом	Установите резервуар должным образом
Пылесос не заряжается	Зарядная станция не подключена должным образом	Проверьте правильность подключения зарядной станции
	Пылесос установлен на зарядной станции неправильно	Установите пылесос на зарядной станции должным образом
	Плохой контакт между зарядным устройством и зарядной станцией	Проверьте правильность подключения зарядного устройства и зарядной станции
Мигает индикатор с резервуаром для грязной воды	Резервуар переполнен или засорилась трубка	Слейте грязную воду из резервуара или очистите трубку от засоров, после чего перезапустите пылесос
Мигает индикатор «Недостаточно воды в резервуаре для чистой воды»	В резервуаре недостаточно воды	Добавьте воду в резервуар перед использованием
Мигает индикатор блокировки щетки для пола	В роликовой щетке запутались волосы или иные объекты, или роликовая щетка не установлена	Очистите или установите роликовую щетку



Manufactured by: Guangdong Lizi Technology Co., Ltd.

Address: Room 1-6, North of 1st Floor, Block A, Shengda Industrial Park, North No.2, Xinxi Four
Road, Xiashi Village, Lunjiao Town, Shunde District, Foshan, Guangdong, China